



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Satellites and Satellite
Subsystems Remission
Order, 1988

Décret de remise de 1988
sur les satellites et leurs
sous-systèmes

SOR/88-532

DORS/88-532

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Order Respecting the Remission of Customs Duties on Satellites and Satellite Subsystems for Testing and on Goods for Use in the Manufacture of Satellites and Satellite Subsystems			Décret concernant la remise des droits de douane sur des satellites et des sous-systèmes de satellites devant faire l'objet d'essais et sur des marchandises utilisées dans la fabrication de satellites et de sous-systèmes de satellites	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	REMISSION	1	2	REMISE	1
3	CONDITION	1	3	CONDITION	1

Registration
SOR/88-532 October 18, 1988

CUSTOMS TARIFF

**Satellites and Satellite Subsystems Remission Order,
1988**

P.C. 1988-2374 October 17, 1988

Her Excellency the Governor General in Council, is pleased hereby, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to section 101 of the *Customs Tariff*^{*}, to make the annexed *Order respecting the remission of customs duties on satellites and satellite subsystems for testing and on goods for use in the manufacture of satellites and satellite subsystems*.

Enregistrement
DORS/88-532 Le 18 octobre 1988

TARIF DES DOUANES

**Décret de remise de 1988 sur les satellites et leurs
sous-systèmes**

C.P. 1988-2374 Le 17 octobre 1988

Sur avis conforme du ministre des Finances et en vertu de l'article 101 du *Tarif des douanes*^{*}, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Décret concernant la remise des droits de douane sur des satellites et des sous-systèmes de satellites devant faire l'objet d'essais et sur des marchandises utilisées dans la fabrication de satellites et de sous-systèmes de satellites*, ci-après.

^{*} S.C. 1987, c. 49

^{*} S.C. 1987, ch. 49

ORDER RESPECTING THE REMISSION OF
CUSTOMS DUTIES ON SATELLITES AND
SATELLITE SUBSYSTEMS FOR TESTING
AND ON GOODS FOR USE IN THE
MANUFACTURE OF SATELLITES AND
SATELLITE SUBSYSTEMS

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Satellites and Satellite Subsystems Remission Order, 1988*.

REMISSION

2. Subject to section 3, remission is hereby granted of the customs duties paid or payable under the *Customs Tariff* on satellites and satellite subsystems for testing and on goods for use in the manufacture of satellites and satellite subsystems, imported on or after January 1, 1988.

CONDITION

3. The remission referred to in section 2 is granted on condition that a claim for remission is made to the Minister of National Revenue within three years of the date of importation.

DÉCRET CONCERNANT LA REMISE DES DROITS
DE DOUANE SUR DES SATELLITES ET DES
SOUS-SYSTÈMES DE SATELLITES DEVANT
FAIRE L'OBJET D'ESSAIS ET SUR DES
MARCHANDISES UTILISÉES DANS LA
FABRICATION DE SATELLITES ET DE SOUS-
SYSTÈMES DE SATELLITES

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent décret peut être cité sous le titre: *Décret de remise de 1988 sur les satellites et leurs sous-systèmes*.

REMISE

2. Sous réserve de l'article 3, remise est par les présentes accordée des droits de douane payés ou payables en vertu du *Tarif des douanes* sur des satellites et sous-systèmes de satellites devant faire l'objet d'essais et sur des marchandises utilisées dans la fabrication de satellites et de sous-systèmes de satellites, importés à compter du 1^{er} janvier 1988.

CONDITION

3. La remise visée à l'article 2 est accordée à la condition qu'une demande de remise soit présentée au ministre du Revenu national dans les trois ans de la date d'importation.